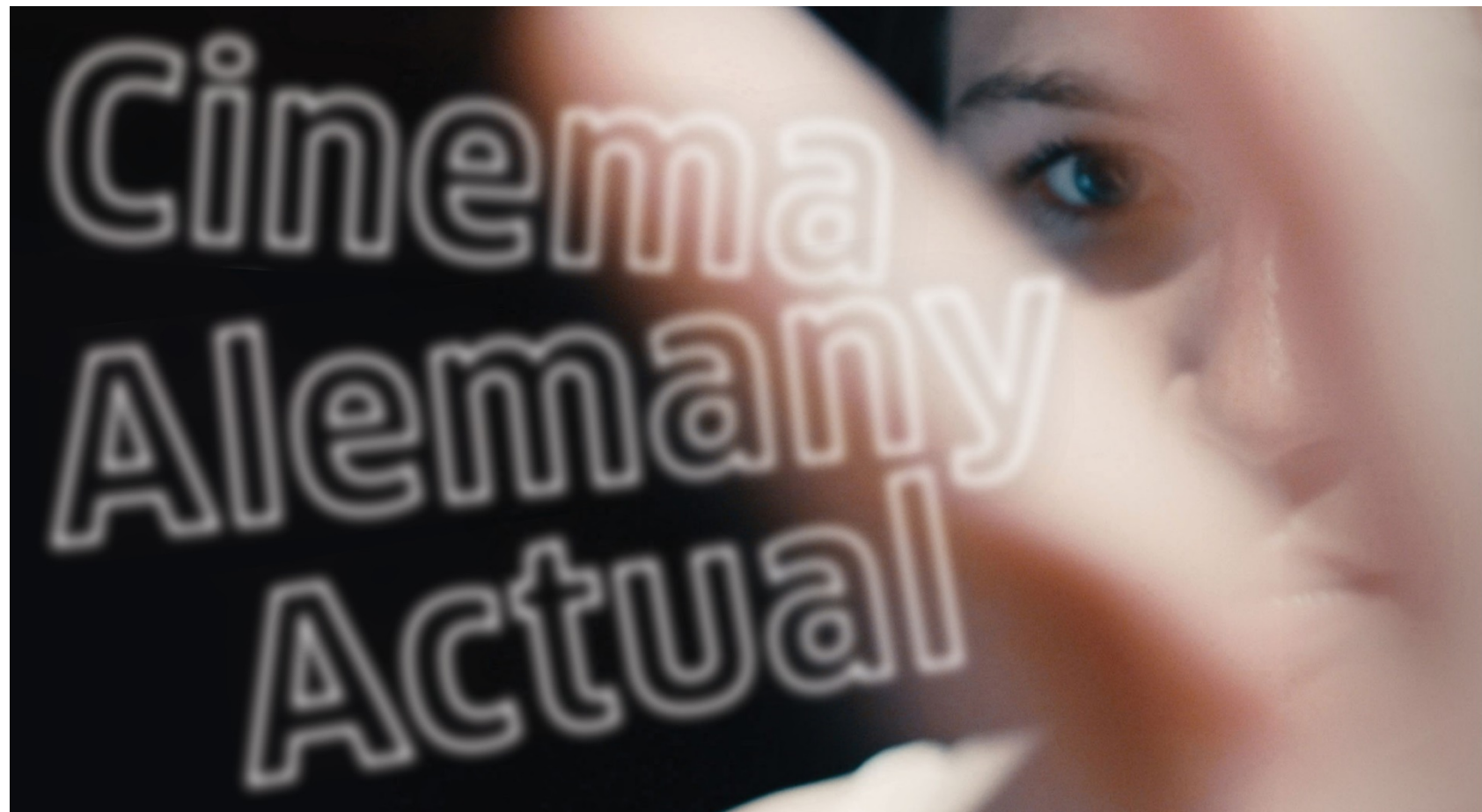


DOSSIER DE PREMSA

CINEMA ALEMANY ACTUAL



10a EDICIÓ	
DEL 22 D'OCTUBRE AL 7 DE NOVEMBRE	
VERSIÓ ORIGINAL	AMB SUBTÍTOLS
 GOETHE INSTITUT FilmoTeca de Catalunya THE CASE YOU · © LENN LAMSTER	

Organitza



Col·labora



NOTA DE PREMSA

LA 10A EDICIÓ DEL CINEMA ALEMANY ACTUAL DE BARCELONA PRESENTA TOTA LA SEVA PROGRAMACIÓ

La 10a edició del cicle Cinema alemany actual es consolida com una de les cites ineludibles de la col·laboració entre el Goethe-Institut de Barcelona i la Filmoteca de Catalunya.



Del 22 d'octubre al 7 de novembre, el Goethe-Institut Barcelona i la Filmoteca de Catalunya presenten, amb el suport de German Films, la 9a edició del “Cicle de cinema alemany actual” a Barcelona. Igual que en les reeixides edicions dels anys passats, el cicle ofereix una selecció de deu de les pel·lícules actuals més interessants d'Alemanya, amb focus en les millors obres de cinema d'autor i en el cinema independent més original i innovador. Totes les obres es projectaran en versió original amb subtítols en castellà.



Algunes pel·lícules aborden els grans temes i desafiaments del present amb originalitat narrativa i estilística. La pel·lícula d'inauguració **"Ecocidi"**, d'Andres Veiel, un dels més importants directors alemanys de l'actualitat, fa servir els mitjans d'un docudrama realista per a crear un panorama distòpic ambientat l'any 2034: El Tribunal Internacional de Justícia, que ha traslladat la seva seu de la Haia a Berlín a causa de la pujada del nivell de la mar, ha de decidir si la política alemanya pot ser condemnada pel seu fracàs en la protecció del clima entre 1990 i 2020. En el banc dels acusats es troba, entre d'altres, la ja octogenària Angela Merkel.



El dia abans de la inauguració oficial del cicle de cinema alemany actual, Werner Herzog estarà en la Filmoteca el 21 d'octubre per a presentar el seu documental **"Nomad: in the Footsteps of Bruce Chatwin"**, un homenatge a l'escriptor homònim.



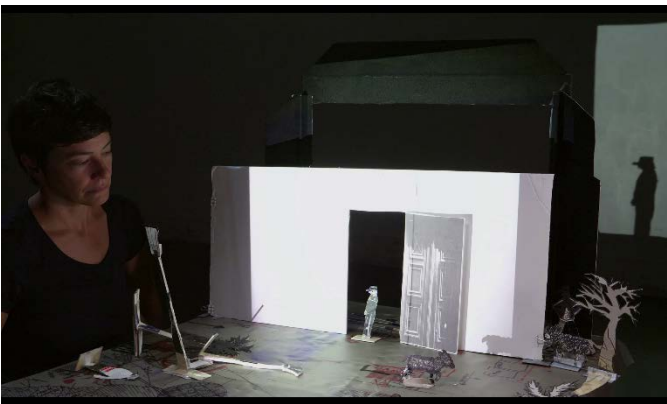
La migració torna a ser un tema central en l'edició d'aquest any del festival. Per al seu remake visualment brillant de la novel·la clàssica **"Berlín Alexanderplatz"**, que va guanyar els premis més importants del cinema alemany, el director d'origen afganès Burhan Qurbani trasllada la trama dels anys 20 de l'últim segle al present. El seu antiheroi, dividit entre una "carrera" criminal i el propòsit de convertir-se en un "ésser humà decent", és ara un africà negre anomenat Francis, que va emigrar a Europa en condicions traumàtiques. En canvi, el llargmetratge **"Exili"**, de Visar Morin, és d'un realisme depriment i fràgil, i compta la història d'un enginyer d'origen kosovar que, a primera vista, està perfectament integrat en la vida d'una petita ciutat alemanya. Però, de sobte, es veu perseguit i assetjat en el seu dia a dia - o s'ho està imaginant?



En **"Lovemobil"**, d'Elke Margarete Lehrenkauss, la migració té rostre de dona, i es guanya la vida al marge de la societat. Es tracta de prostitutes que esperen els clients a caravanes al costat d'una carretera. La pel·lícula, muntada com un reportatge documental, es basa en recerques en aquest àmbit, que es recreen de manera hiperrealista amb actrius i actors aficionats.



"The case you" també aborda un tema explosiu mitjançant la recreació d'experiències davant d'una càmera. En aquest cas, la jove directora i actriu Alison Kuhn i les seves companyes recreen les agressions sexuals que van sofrir durant un càsting. La pel·lícula és tant una acusació com una catarsi, i una poderosa contribució al debat "#MeToo".



Una altra obra que aborda el seu tema amb una mescla híbrida de documental i posada en escena amb mitjans artístics, és **"París - ni un dia sense tu"**. La directora i artista visual Ulrike Schaz reconstrueix el seu propi passat en una barrella de converses i collages poètics. El 1975, quan encara era estudiant, va quedar registrada com a sospitosa de terrorisme i va romandre durant anys a les llistes de la policia internacional. La raó: estava al lloc equivocat en el moment equivocat. Concretament, de camí a una festa a París on el terrorista Carlos havia matat dos agents secrets.



"Freies Land", de Christian Alvart, aborda un capítol de la història d'Alemanya a través del gènere policíac: poc després de la reunificació, dos comissaris són enviats a un remot racó d'Alemanya de l'Est per a resoldre els assassinats de dues nenes. Amb les seves recerques no sols penetren en la xarxa de mentides privades i polítiques, draps bruts i corrupció local, sinó que també s'enfronten als seus abismes personals.



En **"Enfant terrible"**, els abismes humans no sols surten a la llum obertament, sinó que s'escenifiquen de manera estrident, cridanera i amb certa morbositat voyeurista. L'homenatge cinematogràfic d'Oskar Roehler al seu llegendari col·lega Rainer Werner Fassbinder és un tour de force a través de la curta i intensa vida d'un director de cinema en la qual les transgressions artístiques i els jocs de poder psicològics es fonen de manera desastrosa.



En canvi, **"Hola, una altra vegada? Un dia per sempre"** és lleugera, divertida i enginyosa. Zazie, la protagonista de la comèdia romàntica de Maggie Peren, és una jove que està molt a gust amb la seva vida de soltera. Comparteix el seu pis amb dos amics que són tan incapaços de comprometre's en l'amor com ella. Però una invitació a les noces del seu millor amic de la infància converteix la ment i la vida de Zazie en un caos. Es veu atrapada en un bucle temporal que l'obliga absurdament a reviure el dia d'aquestes noces una vegada i una altra en diferents variacions.



Una de les pel·lícules més originals que aborda els reptes de l'amor en temps líquids és **"I'm your man"**, dirigida per Maria Schrader, guanyadora d'un premi Emmy per la seva sèrie de televisió "Unorthodox". En la pel·lícula, que va guanyar l'Ós de Plata a la millor actriu protagonista a la Berlinale, la reeixida científica Alma s'enfronta a una elecció incòmoda: Per a aconseguir diners per al seu nou projecte de recerca, ha de participar en un experiment i passar diverses setmanes dia i nit amb un robot humanoide. El robot està programat per a ser la seva parella perfecta i endevinar tots els seus desitjos...

INAUGURACIÓ

ÖKOZID –

ANDRES VEIEL

ECOCIDIO

Sessions : Divendres 22/10/2021 20:00h en presència d'Andres Veiel
Dijous 28/10/2021 19:30h

Andres Veiel. Alemanya 2020, 90 minuts, VOSE

És l'any 2034 i les conseqüències del canvi climàtic són dramàtiques. La sequera i les inundacions han destruït els mitjans de vida de milions de persones. Dues advocades representen la demanda per danys i perjudicis de 31 països del sud global contra la República Federal d'Alemanya. En el procés molts polítics seuran al banc dels acusats, entre els quals hi ha Angela Merkel.

Andres Veiel (Stuttgart/ Alemanya 1959) és un dels directors de cinema més importants, complexos i interessants d'Alemanya. La seva obra – en la seva majoria cinema documental – abasta tant temes polítics com artístics des d'un punt de vista personal. Entrevistes en les quals les persones retratades es mostren d'una manera extraordinàriament sincera es barregen amb seqüències de reportatge a través d'un muntatge summament àgil, suggeridor i associatiu. Les seves pel·lícules són exemples brillants d'un cinema que no té objeccions a travessar les fronteres entre el polític i el privat, el cinema, el teatre i l'art plàstic, la recerca documental i la dramatització.

La seva última pel·lícula, "Ökozid" ("Ecocidi"), és un subtil i alhora espectacular drama judicial amb tints de thriller distòpic sobre la crisi climàtica. Està situada en un futur pròxim, l'any 2034: Sequeres, inundacions i tempestes ja han destruït els mitjans de vida de milions de persones. La Cort Internacional de

Justícia de la Haia ha hagut de traslladar-se provisionalment a Berlín, on la catàstrofe climàtica es converteix en l'objecte d'un sensacional judici. En el banc dels acusats se senten els responsables dels governs alemanys entre 1990 i 2020 per la seva falta de protecció del clima. "Ökozid" oscil·la virtuosament entre el passat, el present i el futur, entre el docu-drama i el documental de ficció.

Veiel es dona a conèixer amb "Balagán" (1993), el retrat d'un grup de teatre israelià compost tant per jueus com per àrabs. En el seu següent documental, "Die Überlebenden" ("Els supervivents", 1996), Veiel indaga en les ferides personals que troba en el seu propi entorn: quan va acudir a una festa del seu vell curs de batxillerat, es va assabentar que tres dels antics companys s'havien suïcidat. En "Black Box BRD" (2000, European Film Award), Veiel fa el doble retrat de dues persones antagòniques les morts violentes de les quals van marcar una època de crispació política en la llavors República Federal d'Alemanya: un president del Deutsche Bank assassinat en 1989 en un atemptat comès pel grup terrorista de ultraizquierda RAF, i un integrant del RAF, qui mor quatre anys més tard quan uns agents policials intenten detenir-li. En "Die Spielwütigen" ("El furor d'actuar", 2003, Audience Award del Festival de Berlín), Veiel retrata a quatre joves el gran somni dels quals és ser actors. En "Der Kick" ("El cop", 2006), indaga en la història d'uns adolescents neonazis que van assassinar a un jove discapacitat, en un poble de l'est d'Alemanya.

Amb "Wer wenn nicht wir" ("Si no nosaltres qui?", 2011), Veiel fa el salt al cinema de ficció. La pel·lícula,

premiada amb el premi Alfred Bauer de la Berlinale, compta la història de joves que es fan adults en la República Federal d'Alemanya dels anys 60s, a l'ombra de pares marcats pel passat nazi, i enmig de la revolta estudiantil. Un dels personatges principals és una de les fundadores del grup terrorista RAF.

Amb el seu documental "Beuys" (2017), Andres Veiel ens acosta a la vida i obra de Joseph Beuys (1921 – 1986), uns dels artistes més importants i controvertits de les últimes dècades.





SESSIÓ ESPECIAL

NOMAD: IN THE FOOTSEPS OF BRUCE CHATWIN

Werner Herzog, Etats units, 2019, 89 minuts, VOSE

Seguint el rastre del seu amic escriptor i viatger incansable Bruce Chatwin, Werner Herzog viatja pels llocs més recòndits del món tot entrevistant persones que recorden l'escriptor i la seva obra. Aquest viatge èpic recorda la trobada dels dos amics a Austràlia, fruit del qual va sorgir Cobra Verde, adaptació de la novel·la El virrei d'Ouidah, de l'escriptor britànic. Aquest és el retrat de dos esperits nòmades, d'inquietuds germanes per explorar el món en el seu vessant més misteriós i d'un amor pel caminar com a activitat poètica i sanadora.

*Presentació a càrrec de Werner Herzog.
En col·laboració amb La Selva.*

Werner Herzog (Munic, 1942) és des de fa dècades un dels representants del cinema d'autor més importants a nivell mundial. Ha desenvolupat una carrera creativa molt dinàmica i original, filmant en in comptables racons del món i submergint-se en cultures diverses. En el seu documental "Nomad: In the footsteps of Bruce Chatwin", que presentem en una sessió especial de la 10a edició del Cicle de Cinema Alemany Actual, segueix els passos del seu amic, l'escriptor i viatger incansable Bruce Chatwin.

Dijous, 21/10/2021, 20:00h en presència de Werner Herzog

Werner Herzog viatja pels llocs més recòndits del món entrevistant persones que recorden l'escriptor, mort el 1989, i la seva obra.

Aquest viatge èpic recorda la trobada dels dos amics a Austràlia, fruit del qual va sorgir "Cobra Verde", adaptació de la novel·la "El virrei de Ouidah", de l'escriptor britànic.

"Cobra Verde" (1987) és una de les pel·lícules de ficció amb les quals Werner Herzog va causar furor i ha guanyat premis en festivals internacionals des dels anys setanta. De les seves altres obres destaquen la seva original reinterpretació del motiu dels vampirs en "Nosferatu - Phantom der Nacht", ("Nosferatu - Fantasma de la nit", 1979), i "Woyzeck" (1979), basat en l'homònim fragment dramàtic de Georg Büchner. Altres pel·lícules de Herzog, avui ja convertides en clàssics, són les que filma a la selva peruana: "Aguirre, der Zorn Gottes" ("Aguirre, la ira de Dios", 1972) sobre una fictícia expedició de conqueridors espanyols del segle XVI a la recerca de la quimera del llegendari "El Daurat", i "Fitzcarraldo" (1982), la història d'un aventurer melòman del segle XIX obsessionat amb la idea de construir una òpera enmig de l'Amazònia. Les esmentades quatre pel·lícules, que retraten caràcters extrems i excèntrics, compten amb Klaus Kinski com a actor principal. El 1999, Herzog publica el documental "Mein liebster Feind" ("El meu enemic preferit") sobre

els cinc rodatges conjunts i la història d'amor-odio amb el seu actor fetitxe.

Després de "Cobra Verde", Werner Herzog es dedica sobretot a la realització de documentals. Establert a Los Angeles, es desplaça a molts llocs del món, preferiblement salvatges i recòndits, per a explorar-los i trobar històries. Destaquen els documentals "The White Diamond" (2004), "Grizzly Man" (2005), "The Wild Blue Yonder" (2005) i "Begegnungen am Ende der Welt" - ("Encounters at the end of the World", 2007). Recentment, Herzog ha realitzat "Into the inferno", (2016), un aclamat documental sobre volcans, i "Fireball: Visitors from Darker World", (2020) un documental sobre la història i els mites al voltant dels cometes en diverses èpoques i cultures.

El 2016, Herzog torna a la ficció amb la pel·lícula "Salt and Fire", un thriller amb un elenc internacional sobre una misteriosa catàstrofe mediambiental que assola la naturalesa i els habitants al costat del llac Diable Blanc a Bolívia.



PEL·LÍCULES

ICH BIN DEIN MENSCH *I'm your man*

Maria Schrader, Alemanya 2021, 105 minuts, VOSE

Una científica que treballa al Museu de Pèrgam de Berlín participa en un estudi poc convencional pel qual, durant tres setmanes, haurà de viure amb un robot humanoide que està programat per encaixar amb la seva personalitat i les seves necessitats. L'actriu Maren Eggert va guanyar el premi a la millor interpretació del Festival de Berlín en la primera edició en què no es va fer distinció de gènere en aquesta nominació.

Sessions : Divendres 22/10/2021 20:00h
Dijous 28/10/2021 19:30h



BERLIN ALEXANDERPLATZ

Burhan Qurbani. Alemanya/ Països Baixos 2020, 183 minuts, VOSE

Berlin Alexanderplatz trasllada la clàssica novel·la *la homònima* d'Alfred Döblin al present. Franz Biberkopf s'anomena ara Francis i ha fugit de Guinea-Bissau per començar una vida millor a Europa. Després de sobreviure al naufragi de la seva pastera de refugiats, jura convertir-se en un home decent. Una vegada a Berlín, s'esforça sincerament a portar a terme aquest vot, però hi té en contra l'amistat amb un traficant, Reinhold, i les circumstàncies socials d'Alemanya.

Sessions: Divendres 29/10/2021 17:00h
Dimecres 03/11/2021 20:00h



FREIES LAND *País lliure*

Christian Alvart, Alemanya 2020, 129 minuts, VOSE

Primer hi ha una rata morta penjada a la tanca del jardí. Després, la reunió de feina té lloc en una altra sala, però ningú no n'ha informat Xhafer. L'enginyer originari de Kosovo i aparentment ben integrat, està molt alterat: està sent assetjat i intimidat?, o simplement és hipersensible o fins i tot paranoic? En l'ambient, sovint impersonal i anodí, d'una existència alemanya d'èxit de classe mitjana, el director Visar Morina narra un drama psicològic entorn de qüestions com la integració, la pertinença i l'alienació.

Sessions: Divendres 22/10/2021 17:00h
Diumenge 31/10/2021 19:30h



LOVEMOBIL

Elke Margarete Lehrenkrauss. Alemanya 2019, 103 minuts, VOSE

Al voral d'una carretera rural del nord d'Alemanya, prop de la planta de Volkswagen de Wolfsburg, hi ha dotzenes de dones assegudes en autocaravanes desballestades. Lovemobil és el nom que reben aquests petits bordells decorats amb llums de fades. Embolcallades amb mantes sobre roba interior sexi, dones com Milena, de Bulgària, i Rita, de Nigèria, esperen els clients. Pel·lícula a mig camí entre el documental i la ficció que mostra la barreja de desesperació i força amb què aquestes dones afronten la seva situació.

Sessions : Dimarts 26/10/2021 16:30h
Divendres 05/11/2021 17:00h



EXIL *Exili*

Visar Morin. Alemanya 2020, 121 minuts, VOSE

Primer hi ha una rata morta penjada a la tanca del jardí. Després, la reunió de feina té lloc en una altra sala, però ningú no n'ha informat Xhafer. L'enginyer originari de Kosovo i aparentment ben integrat, està molt alterat: està sent assetjat i intimidat?, o simplement és hipersensible o fins i tot paranoic? En l'ambient, sovint impersonal i anodí, d'una existència alemanya d'èxit de classe mitjana, el director Visar Morina narra un drama psicològic entorn de qüestions com la integració, la pertinença i l'alienació.

Sessions: Diumenge 24/10/2021 19:30h
Dissabte 30/10/2021 16:30h



HELLO AGAIN *Una altra vegada?*

Maggie Peren. Alemanya 2020, 89 minuts, VOSE

Zazie ha heretat dels seus pares una incapacitat marcada per relacionar-se amb els altres i s'ha instal·lat en un pis compartit amb dos homes que, com ella, són incapaços d'estimar. El seu lema és: amistat sí, però qui necessita l'amor romàntic? La directora Maggie Peren varia els patrons familiars de la comèdia romàntica i l'encerta amb el sentiment de la vida amorosa de la generació de la protagonista.

Sessions: Dissabte 23/10/2021 19:30h Dissabte 06/11/2021 19:30h



ENFANT TERRIBLE

Oskar Roehler. Alemanya, 2020, 134 minuts, VOSE

El recorregut vital del cineasta alemany s'inicia als seus vint-i-dos anys i el coneixem a l'Antiteatre de Munic, el seguim des dels seus rodatges de guerrilla fins al seu èxit internacional, i l'acompanyem fins a la seva mort a trenta-set anys, el 1982, amb 39 pel·lícules realitzades i un reguitzell d'actrius, col·laboradors i amants aclaparats per la seva personalitat excessiva. Una mirada a una ànima tan genial com turmentada i explosiva. Biopic sobre Rainer Werner Fassbinder.

Sessions : Diumenge 24/10/2021 16:30h
Dijous 4/11/2021 17:00h



THE CASE YOU

Alison Kuhn. Alemanya 2020, 80 minuts, VOSE

Cinc actrius passen uns dies juntes en una sala de teatre. Fa més de quatre anys, totes elles havien participat en un càsting, durant el qual es van produir agressions sistemàtiques de caràcter sexual i violent. Alison Kuhn, la directora d'aquest film, també va ser una de les candidates. En l'espai protegit, les dones trenquen ara el seu silenci i exploren juntes què va passar aleshores i què signifiquen els esdeveniments en el seu present.

Sessions: Dimarts 26/10/2021 19:30h
Dimengue 07/11/2021 16:30h



PARIS – KEIN TAG OHNE DICH

Ulrike Schaz, Alemanya 2020, 107 minuts, VOSE

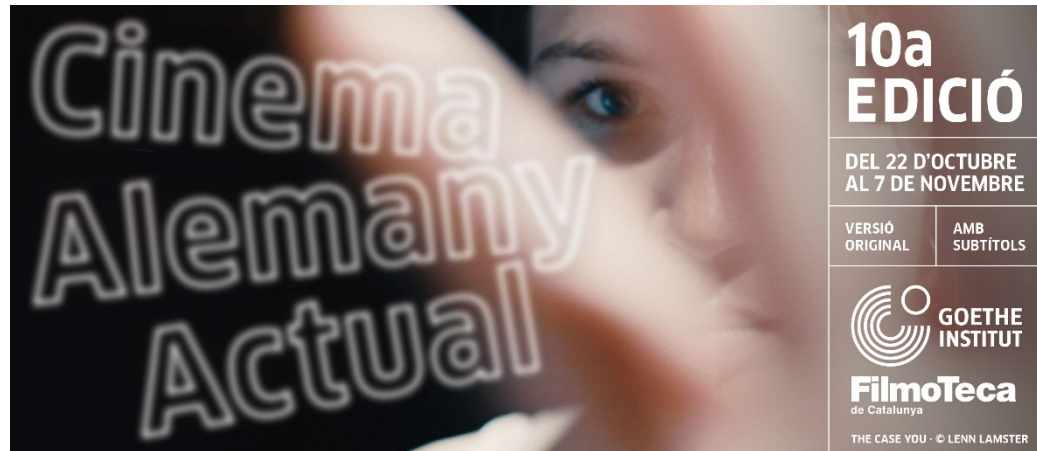
El 1975, l'estudiant alemany Ulrike Schaz va voler anar a una festa a París. No sabia que l'aleshores desconegut terrorista Carlos també hi era i que recentment havia disparat contra dos agents del servei secret francès. Aquesta coincidència la va convertir en l'objectiu de la lluita internacional contra el terrorisme, i ho va ser durant unes quantes dècades.

Quaranta-cinc anys després, la cineasta i artista visual Ulrike Schaz intenta fer un inventari poètic de la seva pròpia existència.

Sessions: Dijous 28/10/2021 17:00h
Diumenge 07/11/2021 20:00h



INFORMACIÓ PRÀCTICA



MÉS INFORMACIÓ

www.goethe.de/barcelona

<http://filmoteca.cat/>

CONTACTE PREMSA

Franziska Boerner, Goethe-Institut: franziska.boerner@goethe.de

Jordi Martínez, Filмотeca de Catalunya: jmartinezmallen@gencat.cat

GOETHE-INSTITUT

El Goethe-Institut és l'Institut Oficial de Cultura de la República Federal d'Alemanya, present arreu del món. Difondre l'ensenyament de l'idioma alemany a l'estranger i fomentar l'intercanvi i la cooperació cultural internacional són els seus principals objectius. Mitjançant una àmplia informació sobre la vida cultural, social i política d'Alemanya, l'institut ofereix una imatge clara i íntegra del país. Els seus programes culturals i de formació, a fi de fomentar el diàleg intercultural i possibilitar la participació cultural, propicien el desenvolupament i l'enfortiment d'estructures socials i organitzacions civils, a més d'estimular la mobilitat a nivell global. A Espanya el Goethe-Institut està representat per dos instituts a Barcelona i Madrid.